

Министерство на образованието и културата, пощенска кутия 10 24 52, 66024 Саарбрюкен

Отдел С

Общообразователни  
училища, професионални  
училища

На родителите или настойниците

Даниел Детлоф

Тел.: 0681 501 7304

Факс: 0681 501 7542

d.dettloff@bildung.saarland.de

C6

1 февруари 2021 г.

## **Общи предписания за училищната дейност до 14.02.2021 г. и за „ученето от вкъщи“**

### **Съпроводеното учене при „ученето от вкъщи“ и оценка на успеваемостта през втория срок на учебната 2020/21 година**

Скъпи родители,  
скъпи настойници,  
уважаеми дами и господа,

С решенията на министър-председателите на провинциите, заедно с федералния канцлер, от 13.12.2020 г. и от 05.01.2021 г., са наложени по-строги мерки с масивни ограничения за училищата, за да се действа срещу рязко покачили се брой на инфекциите в края на отминалата година. Сега се вижда, че с тези мерки новите инфекции от SARS-CoV2 намаляват, но трябва да бъдат взети предвид и новите сведения за мутациите на SARS-CoV2.

В това отношение на 21.02.2021 г. правителството на провинция Саарланд реши да удължи правилата относно **отпадането на задължителното присъствено обучение до 14.02.2021 г.**

Заради това в училищата продължава да има адаптирано педагогическо предложение за грижа за класовете от 1 до 6 преди обед и предложение за доброволно целодневно училище следобед. В обосновани отделни случаи това важи и за ученици от по-горни класове, например, когато вкъщи няма възможност за благоприятно място за учене.

Продължават да важат **особените правила за завършващите ученици**:

- За всички ученици, които през тази учебна година полагат зрелостни изпити в общообразователни, гимназии и професионални училища, както и учениците от общообразователните училища, които се явяват на изпити за основно или средно образование, се състоят часове в присъствена форма.
- В центровете за професионалната подготовка на специализираните професионални училища, както и на професионалните училища, продължава да се преподава на място за класовете, които завършват, както и за класовете, които ще държат изпити.

В това отношение помещенията ще бъдат, разбира се, използвани според зададените предписания за предпазване от инфекцията.

По време на зимната ваканция (15.02. до 19.02.2021 г.) за записаните за доброволно целодневно училище ученици ще бъде осигурена занималня през ваканцията, стига това да е предвидено в училищния годишен план. Предложението важи, както и по време на Коледната ваканция, особено за деца, при които не е възможно обгрижването вкъщи. Обратна връзка от родителите или настойниците за участие **в занималнята през ваканцията** трябва да бъде осъществена с училището [до 09-ти февруари](#).

Чрез удължаването на отпадането на присъственото преподаване, **съпроводеното „учене от вкъщи“** получава по-силно значение. Затова училищата са призовани да реализират **общите предписания**, с цел да се съобразят с нуждите на придруженото „учене от вкъщи“ на техните ученици.

- Важно е, че за Вашите деца продължава да съществува задължителното образование. Те трябва да участват в зададените от учителите уроци и фази на обучение и да преработват дадените в тази връзка задачи. Ако това не е възможно, по-специално заради болест, Вашето дете трябва да бъде извинено по процедура, предвидена от училището.
- „Ученето от вкъщи“ представлява необичайно предизвикателство за всички ученици. Близко съпроводеното обучение от учителите и редовна обратна връзка към отделните ученици е важно и затова трябва да бъде поддържано. За тази цел учениците ще имат различни възможности за обратна връзка и обмен (например телефонни обаждания, дигитални часове за консултация, видеоконференции, индивидуални часове за консултация на място), които ще бъдат редовно предлагани от учителите.
- Ако Вашето училище предлага съпроводено обучение с помощта на дигитални средства, например чрез платформата на Онлайн училище Саарланд OSS, а Вие не

разполагате с дигитално устройство за Вашето дете, моля, обърнете се директно към училището, за да получите устройство за временно ползване.

- Искаме да Ви информираме, че при използването на OSS е деактивирана записващата функция, която е интегрирана в системата за видеоконференции „Big Blue Button“. Заради това не може да бъде използвана за тайно записване на случващото се на екрана. По принцип важи, че не е позволено записването на екрана с друго крайно устройство, напр. със смартфон, и това е престъпно деяние. Същото не е позволено и при присъствените часове в класната стая. Въпреки това нищо не говори срещу това, според спазването на защита на данните и на личните права, да бъдат направени например екранни снимки от работни листове или други учебни задания, когато това е важно за работата.

**С възобновяването на присъственото обучение**, времето на което все още не може да бъде определено, първо ще бъде взето под внимание социално-емоционалното „пристигане“ на учениците в училище. В присъствените часове ще бъде предвидено достатъчно време, за да бъде достатъчно добре преговорен и затвърден учебният материал. Фокусът няма да бъде върху непосредственото провеждане на писмени работи.

Затова Министерството на образованието и културата реши, че за учебната 2020/21 година могат да бъдат направени по-малко главни и второстепенни удостоверения за свършената работа, отколкото е предвидено.

Всички училища са задължени да направят прозрачно реализирането на „ученето от вкъщи“, както и правилата на оценяване, за учениците и за техните родители или настойници.

**Във връзка с оценяването при „ученето от вкъщи“ важат следните правила:**

- Във фазата на „ученето от вкъщи“ няма да бъдат провеждани „писмени работи“ (класни и контролни работи).
- При „ученето от вкъщи“ са възможни второстепенни удостоверения за свършената работа (напр. протокол, учебен дневник, презентация, седмичен план), като те, както и други, се осъществяват и по времето на присъственото обучение чрез подготовка вкъщи.
- Също и главните удостоверения за свършената работа (освен писмени работи) могат принципно да бъдат използвани като алтернативни форми за оценяване при „ученето от вкъщи“ (напр. във формата на реферати, портфолио, устни изпити), като те, както и други, се осъществяват и по времето на присъственото обучение чрез подготовка вкъщи.
- Формите на удостоверенията за свършената работа, които са направени от отделните ученици, могат да варират.

- Дали и в коя форма ще се случва оценяването, ще бъде решено от учителя със специална педагогическа способност, с оглед на различните домашни учебни условия и на различните технически възможности на учениците при „ученето от вкъщи“. Учителите ще вземат под внимание, дали учениците, преди оценяването, винаги имат възможността за директна обратна връзка (напр. видеоконференция, индивидуален присъствен час за консултация, час за консултация, разговор по телефона, индивидуален час за съветване), така че да могат да бъдат отговорени въпросите, както и да бъде обсъдено учебното съдържание, а оценяването да бъде направено прозрачно.
- За правилата на оценяване в горните класове на гимназиите GOS учениците ще бъдат отделно информирани от училището.

В следващата 2021/2022 учебна година ще бъде дадено на учениците достатъчно време в следващия клас, за да могат да наваксат добре възможни пропуски в ученето.

Ситуацията с инфекцията все още се показва като неясна, така, че от днешна перспектива, все още не може да се даде достоверна прогноза за възможните сценарии за отваряне на училищата. В седмицата преди зимната ваканция ще се вземат по-нататъшни решения от министър-председателите и федералния канцлер. Същите ще оценим и ще Ви информираме възможно най-скоро за следващите предписания, относно училищната работа след 22.02.2021 г.

Благодарим на цялата училищна общност, също така и на Вас за Вашия ценен принос към общото преодоляване на предизвикателствата през пандемията.

С уважение

По поръчка



Д-р Катрин Андрес  
Ръководителка на Отдел С  
Общообразователни училища, професионални училища